

20225

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7153915 / 26.05.2018  
Purch. ord. no.: 5500039817  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020644 / 06.10.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

180185169  
5008203751  
1801858PZ

Weights (gross/net)  
Gross weight 802,620 KG Net weight 657,720 KG Volumes 1,080 M3

| Item   | Material Description                                                                      | Quantity | Weight     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 0550725441<br>Hub System 4th/Rev Gear cpl<br>Customer article number: 0550725441Position4 | 840 PC   | 657,720 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                        | 3 PC     | 45 KG      |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                                     | 60 PC    | 77 KG      |
| 900003 | TBA-501668<br>Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG                                         | 60 PC    | 16 KG      |
| 900004 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                              | 3 PC     | 7 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

### KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840  
Quantità effettiva: 4  
Tipo Imballaggio: PEO  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 30/05/2018  
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber    bianco - Exemplaire pour committant    wit - Exemplaar voor lastgever    blanco - Essemplare per committente    white - Copy for orderer    hvld - Exemplar für ordregiver  
rosa - Exemplar für Absender    rose - Exemplaire de l'expéditeur    rose - Exemplaar voor afzender    rosa - Essemplare per mittente    pink - Copy for sender    rosa - Exemplar für afsender  
blau - Exemplar für Empfänger    bleu - Exemplaire du destinataire    blau - Exemplaar voor geadresseerde    blu - Essemplare per destinatario    blue - Copy for consignee    blaau - Exemplar für modtager  
grün - Exemplar für Frachtführer    vert - Exemplaire du transporteur    groen - Exemplaar voor vervoerder    verde - Essemplare per trasportatore    green - Copy for carrier    grøn - Exemplar für beforderer

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>AMAGNA</b> <b>GETRAG</b><br><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhaimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>18004443<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                     |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Getrag S.p.A.<br>via dei ciclamini 4<br>I - 70026 - Modugno                                                                      |                                                    | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                     |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br><br>Land/Pays<br><b>AMAGNA</b> <b>GETRAG</b>                                                                   |                                                    | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                     |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br><br>Land/Pays<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhaimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim           |                                                    | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br><br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                           |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                     |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Lieferschein Nr. 219337                                                                                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                     |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                                               | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                      | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer |                                                 |                                     |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                     |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                              |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum, Date                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                     |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établi à<br><b>AMAGNA</b> <b>GETRAG</b><br>am le 26.5.18                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                     |                                                 |                                     |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhaimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                           |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>Données pour la détermination des palettes                                                                                                                                                 |                                                 |                                     |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhängers                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                     |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhängers                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/Date/Signature                                                                                                                                                            |                                                 |                                     |
| <b>29</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | <b>30</b> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT <input type="checkbox"/>                                                                                                                          |                                                 |                                     |

Bei gefüllten Feldern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.